



# Вакцина КДП (Tdap) проти правця, дифтерії, коклюшу

## Tetanus, Diphtheria, Pertussis (Tdap) Vaccine

Імунізація врятувала більше життів у Канаді за останні 50 років, ніж будь-який інший захід з охорони здоров'я.

### Що таке вакцина КДП (Tdap)?

Вакцина КДП захищає проти:

- правця
- дифтерії
- коклюшу (кашлюку)

Вакцина схвалена Міністерством охорони здоров'я Канади (Health Canada) і надається безкоштовно як частина планових щеплень вашої дитини. Зателефонуйте своєму постачальнику медичних послуг, щоб записатися на прийом.

### Кому слід отримати вакцину КДП (Tdap)?

Вакцина КДП (Tdap) проти правця, дифтерії й коклюшу пропонується всім учням у 9 класі. Це бустерна доза для дітей, які були імунізовані проти цих захворювань у більш ранньому віці. Бустерна доза зміцнює або стимулює імунну систему, забезпечуючи кращий захист від цих захворювань. Діти, які отримали бустерну дозу вакцини КДП (Tdap), коли їм виповнилося 10 років або пізніше, не потребують бустерної дози в 9 класі.

Вакцина КДП (Tdap) рекомендована та надається безкоштовно вагітним під час кожної вагітності. Вакцину слід отримати на 27–32 тижнях вагітності незалежно від історії попередніх імунізацій КДП (Tdap), проте також можна вакцинуватися з 13 тижнів вагітності й до пологів.

Діти віком від 7 років та дорослі, які раніше не були імунізовані повністю або історія імунізації яких невідома, можуть також отримати вакцину.

Бустерна доза вакцини КДП (Tdap) рекомендована, але не надається безкоштовно дорослим, які були імунізовані в дитинстві. Дорослі, які хочуть отримати вакцину, можуть купити її у більшості аптек та клінік для подорожуючих.

Важливо вести облік усіх отриманих імунізацій.

### Якими є переваги вакцини КДП (Tdap)?

Вакцина КДП (Tdap) є найкращим способом захисту від дифтерії, правця й коклюшу, які є серйозними, а іноді й смертельними захворюваннями. Коли ви імунізуєтеся, ви також допомагаєте захистити інших.

### Якими можуть бути реакції після вакцини КДП (Tdap)?

Вакцини є дуже безпечними. Набагато безпечніше отримати вакцину, ніж захворіти на одне зі згаданих тут захворювань.

Звичайні реакції на вакцину можуть включати в себе чутливість, почервоніння й набряк у місці уколу на руці. Також можуть виникати головний біль, втома, біль у м'язах та суглобах, озноб, нудота, діарея та незначне підвищення температури.

У разі підвищення температури або посилення болю можна приймати ацетамінофен (наприклад Tylenol®) або ібупрофен (наприклад Advil®). Ацетилсаліцилову кислоту (наприклад, Aspirin®) не можна давати особам до 18 років через ризик виникнення синдрому Рея.

Детальніше про синдром Рея дивіться [файл №84 HealthLinkBC Reye Syndrome](#).

Важливо залишатися в клініці протягом 15 хвилин після отримання будь-якої вакцини, оскільки існує надзвичайно рідкісна ймовірність (менш ніж 1 випадок на мільйон) розвитку небезпечної для життя алергічної реакції, яка називається анафілаксія. Цей стан може включати кропив'янку, утруднене дихання або набряк горла, язика чи губ. У випадку розвитку такої реакції ваш лікар готовий до її лікування. Екстрена медична допомога передбачає застосування епінефрину (адреналіну) й транспортування швидко до найближчого відділення невідкладної допомоги. Якщо симптоми розвинулися після того, як ви залишили клініку, зателефонуйте за номером **9-1-1** або за місцевим номером невідкладної допомоги.

Важливо завжди повідомляти вашого постачальника медичних послуг про всі серйозні або несподівані реакції на вакцину.

## Кому не слід отримувати вакцину КДП (Tdap)?

Поговоріть зі своїм лікарем, якщо ви або ваша дитина мали небезпечну для життя реакцію на попередню дозу вакцини проти правця, дифтерії та коклюшу, або на будь-який інгредієнт вакцини.

Людам, у яких протягом 8 тижнів після вакцинації проти правця розвинувся гострий полірадикуліт (GBS) без виявлення іншої причини, не слід вводити вакцину КДП (Tdap).

Гострий полірадикуліт — це рідкісний стан, який призводить до слабкості та паралічу м'язів тіла. Найчастіше він зустрічається після інфекцій, а в рідкісних випадках — після деяких вакцин.

Якщо ви захворіли на застуду або іншу легку хворобу, немає причини відкладати вакцинацію. Проте, якщо вас це турбує, поговоріть на цю тему зі своїм лікарем.

## Що таке правець, дифтерія й коклюш?

**Правець**, також відомий як спазм (тризм) щелепи, спричиняється бактеріями, які здебільшого зустрічаються в ґрунті. Коли бактерії потрапляють у шкіру через поріз або подряпину, вони виробляють отруту, яка може спричинити болючий спазм м'язів по всьому тілу. Захворювання стає дуже серйозним, якщо вражаються дихальні м'язи. Одна з п'яти осіб, які хворіють на правець, можуть померти.

**Дифтерія** — тяжка інфекція носової порожнини й горла, спричинена дифтерійними бактеріями. Бактерії поширюються повітряно-крапельним шляхом через людей, які чхають або кашляють, а також при прямому контакті шкіри зі шкірою. Ця хвороба може призвести до дуже серйозних проблем із диханням. Вона також може викликати серцеву недостатність та параліч. Приблизно одна з десяти осіб, що захворіли на дифтерію, може померти.

**Коклюш** (також відомий як кашлюк) — це серйозна інфекція дихальних шляхів, викликана бактеріями коклюшу. Ці бактерії легко розповсюджуються через кашель, чхання або при тісному особистому контакті. Коклюш може спричинити пневмонію, судоми, пошкодження мозку або смерть. Ці ускладнення найчастіше спостерігаються у немовлят. Коклюш може викликати сильний кашель, що часто закінчується судомним кашлем перед наступним вдихом. Цей кашель може тривати декілька місяців і зазвичай з'являється вночі. Приблизно 1 немовля зі 170, що захворіли на коклюш, може померти.

## Згода зрілих підлітків

Батькам або опікунам рекомендується обговорити згоду на імунізацію зі своїми дітьми. Діти віком до 19 років, які можуть зрозуміти переваги та можливі реакції на кожен вакцину, а також ризик відмови від щеплення, юридично мають право погодитися на імунізацію або відмовитися від неї. Докладніше щодо згоди зрілих підлітків дивіться [файл №119 HealthLinkBC The Infants Act, Mature Minor Consent and Immunization](#).

## Додаткова інформація

Більше інформації про імунізацію міститься на вебсайті ImmunizeBC за адресою [www.immunizebc.ca](http://www.immunizebc.ca).



BRITISH  
COLUMBIA

ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control  
Provincial Health Services Authority

Інформацію щодо інших тем HealthLinkBC можна знайти на вебсторінці

[www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files](http://www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files) або у вашому місцевому відділі з охорони здоров'я.

Щоб отримати інформацію та поради стосовно здоров'я, не пов'язані з екстреною допомогою у Британській Колумбії, завітайте на сайт [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) або зателефонуйте за безкоштовним номером 8-1-1. Номер для людей з вадами слуху: 7-1-1. Послуги перекладу доступні за запитом на більш ніж 130 мовах.